

## La leyenda de San Jorge

Cuenta la leyenda que en el siglo XIII cuando Cáceres se llamaba aún Alqazires, la ciudad vivía aterrorizada por un gran dragón que asustaba a todos y causaba daños entre la población y los animales.

Para tranquilizarlo, los habitantes del pueblo acordaron dar al dragón una persona en sacrificio y para ello, todos los días, se realizaba un sorteo en el que salía elegida la persona que debía ser entregada al dragón.

Uno de esos días la mala suerte le tocó a la hija del rey. Era una mujer joven y bella muy admirada por los habitantes del pueblo, en especial por su padre quien se resistía a entregarla en sacrificio. Al ver el sufrimiento del rey muchos ciudadanos se ofrecieron para remplazar a la princesa, pero el rey se negaba a que otros tuvieran que pagar por la suerte de su hija, formaba parte del pueblo y por tanto debía seguir las normas que hasta el momento se habían pactado. La princesa abandonó la ciudad. Caminando sin prisa en dirección hacia al gran dragón, se detenía algunos instantes para mirar hacia su pueblo con gran tristeza y resignación. De pronto, cuando menos lo esperaba, apareció un joven caballero con armadura montando sobre un caballo blanco. Al verlo, la princesa le informó de los peligros que podía sufrir estando en ese lugar, pero el caballero se negó a abandonarla y le dijo que él estaba allí para salvarla a ella y a todos los habitantes del pueblo.

Este caballero llamado Jorge, se enfrentó al dragón tan pronto como este apareció. Libraron una gran batalla hasta que el caballero le incrustó una gran lanza al dragón en el pecho acabando así con la vida del aterrador dragón y salvando así la vida de la princesa que desde ese día se convirtió en su amada.

Desde ese día la ciudad de Cáceres tiene como patrón a San Jorge.



## The legend of Saint George

Legend has it that in the 13th century, when Cáceres was still called Alqazires, the city lived in terror of a great dragon that frightened everyone and caused damage to the population and the animals. To reassure him, the townspeople agreed to give the dragon a person as a sacrifice and for this, every day, a raffle was held in which the person to be delivered to the dragon was chosen. One of those days bad luck fell to the king's daughter. She was a beautiful young woman who was greatly admired by the townspeople, especially her father who was reluctant to give her up as a sacrifice. Seeing the king's suffering, many citizens offered to replace the princess, but the king refused that others had to pay for the fate of his daughter, he was part of the town and therefore had to follow the rules that until now agreed. Princess abandoned city. Walking leisurely in the direction of the great dragon, he paused for a few moments to look towards his people with great sadness and resignation. Suddenly, when he least expected it, a young knight in armor appeared riding on a white knight. Upon seeing him, the princess informed him of the dangers she could suffer in that place, but the knight refused to abandon her and told her that he was there to save her and all the inhabitants of the town. This knight named Jorge, faced the dragon as soon as it appeared. They fought a great battle until the knight embedded a great spear into the dragon's chest, thus ending the life of the terrifying dragon and thus saving the life of the princess who from that day became his beloved. Since that day the city of Cáceres has Saint George as its patron.

